

Poland-Rygllice: Credit granting services
OJ S 194/2023 09/10/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Rygllice

National registration number: NIP: 9930337247

Postal address: ul. Rynek 9

Town: Rygllice

NUTS code: PL217 Tarnowski

Postal code: 33-160

Country: Poland

Contact person: Anna Mądel, Agnieszka Maduzia

E-mail: przetargi@rygllice.pl

Telephone: +48 146443622/ +48 146443155

Fax: +48 146541054

Internet address(es):

Main address: www.rygllice.pl/bip

Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/pn/rygllice>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Zaciągnięcie kredytu na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań, przypadającą po roku budżetowym w celu obniżenia łącznego kosztu obsługi zobowiązań do kwoty 19 439 864,00 zł
Reference number: RI.271.1.3.2023

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego w wysokości 19 439 864,00 PLN przeznaczonego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań przypadającą po roku budżetowym w celu obniżenia łącznego kosztu obsługi tych zobowiązań.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 12 442 804,91 PLN / Highest offer: 13 718 106,25 PLN taken into consideration

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL217 Tarnowski

Main site or place of performance: Gmina Ryglice

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego w wysokości 19439864,00 PLN przeznaczonego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań przypadającą po roku budżetowym w celu obniżenia łącznego kosztu obsługi tych zobowiązań.

2. Bank stawia do dyspozycji Zamawiającego kredyt niezwłocznie po zawarciu umowy, jednak nie później niż do 28.12.2023 r.

3. Termin wykonania umowy: 173 miesiące, jednak nie wcześniej niż od chwili zawarcia umowy do ostatecznej spłaty kredytu przewidywanej na grudzień 2037r. Spłata rat kapitałowych wynikająca z umowy kredytowej następować będzie w okresie od marca 2024r. do grudnia 2037r.

4. Łączna spłata rat kapitałowych wynikająca z umowy kredytowej następować będzie w okresie 14 lat począwszy od stycznia 2024r. do grudnia 2037r. do ostatniego dnia każdego kwartału zgodnie z niżej przedstawionym harmonogramem: styczeń 2024r.–grudzień 2024r.–kwartalna kwota raty 87500,00 zł; styczeń 2025 r.–grudzień 2025 r.–kwartalna kwota raty 137500,00zł; styczeń 2026r.– grudzień 2026 r.–kwartalna kwota raty 187500,00zł; styczeń 2027r.–grudzień 2027r.–kwartalna kwota raty 275000,00zł; styczeń2028 r.–grudzień 2028r.–kwartalna kwota raty 195000,00zł; styczeń 2029r.–grudzień 2029 r.–kwartalna kwota raty 350000,00zł; styczeń 2030 r.–grudzień 2033 r.–kwartalna kwota raty 437500,00zł; styczeń 2034r.–grudzień 2036r.–kwartalna kwota raty 500000,00zł; styczeń 2037r.–grudzień 2037r.–kwartalna kwota raty 377466,00zł

5. Zamawiający nie przewiduje możliwości spłaty rat kredytu w walutach obcych. Wszelkie naliczenia pomiędzy wykonawcą a zamawiającym będą dokonywane w złotych polskich(PLN).

6. Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia oraz sposób wykonania określony jest w SWZ oraz jej zał. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera zał. nr1 do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 116-364537](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: RI.271.1.3.2023

Lot No: 1

Title:

Zaciągnięcie kredytu na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań, przypadającą po roku budżetowym w celu obniżenia łącznego kosztu obsługi zobowiązań do kwoty 19 439 864,00 zł

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Nadwiślański Bank Spółdzielczy w Solcu-Zdroju

National registration number: NIP: 6551006705, REGON: 000497420

Postal address: Solec-Zdrój, ul. 1-go Maja 6

Town: Solec-Zdrój

NUTS code: PL722 Sandomiersko-jędrzejowski

Postal code: 28-131

Country: Poland

E-mail: sekretariat@nbsbank.com.pl

Telephone: +48 413776016

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 13 097 689,38 PLN

Lowest offer: 12 442 804,91 PLN / Highest offer: 13 718 106,25 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

W wyniku rozstrzygniętego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na usługi p.n.: „Zaciągnięcie kredytu na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań, przypadającą po roku budżetowym w celu obniżenia łącznego kosztu obsługi zobowiązań do kwoty 19 439 864,00 zł” został wybrany Wykonawca, którego oferta nie podlega odrzuceniu i jest najkorzystniejsza, a mianowicie: OFERTA NR 4 – złożona przez: Nadwiślański Bank Spółdzielczy w Solcu-Zdroju, 28-131 Solec-Zdrój, ul. 1-go Maja 6, cena za całość zamówienia (koszt kredytu) zawarta w ofercie: 12 442 804,91 zł

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800/ +48 224587803

Internet address: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: jak w pkt VI.4.1 niniejszego ogłoszenia

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy Pzp przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;

- 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.
5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
6. Odwołanie wnosi się, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie:
- 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt. 1).
7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.
8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.
9. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (zgodnie z art. 580 ustawy Pzp) w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.
11. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp oraz rozdz. 23 SWZ.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: jak w pkt VI.4.1 niniejszego ogłoszenia

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/10/2023